

# KARTA CHARAKTERYSTYKI MIESZANINY NIEBEZPIECZNEJ



Zgodnie z regulacją Unii Europejskiej EC 1907/2006 wraz z aneksami

## VIRUFEN

Kod : 109333E

Wersja : 7

Data przeglądu : 9 Wrzesień 2009

### 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### Identyfikacja substancji lub mieszaniny

Nazwa produktu : VIRUFEN

Zastosowanie produktu : Preparat do dezynfekcji powierzchni  
Produkt wyłącznie do zastosowania profesjonalnego.

#### Identyfikacja przedsiębiorstwa

Wytwórca/

Dystrybutor/

Importer

: ECOLAB Sp. z o.o.  
Kalwaryjska 69  
PL-30-504 Kraków  
Poland  
Tel. Nr: + 48 (0)12 26 16 100  
Nr faksu: + 48 (0)12 26 16 101  
Email osoby odpowiedzialnej za kartę: reach.pl@ecolab.com  
Telefon w razie niebezpieczeństwa: 012 26 16 100

telefon alarmowy : 042 657 99 00, 042 6314767 Instytut Medycyny Pracy w Łodzi (telefon alarmowy)

### 2. Identyfikacja zagrożeń

Product ten jest sklasyfikowany jako niebezpieczny w rozumieniu Dyrektywy 1999/45/EC wraz z jej późniejszymi zmianami.

Klasyfikacja : C; R34  
R43  
N; R50/53

Zagrożenia dla zdrowia człowieka : Powoduje oparzenia. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

Niebezpieczeństwa dla środowiska : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Bardziej szczegółowy opis skutków i objawów szkodliwego działania na zdrowie człowieka i na środowisko znajduje się w punkcie 11.

### 3. Skład i informacja o składnikach

Deklaracja składników zgodnie z rozporządzeniem w sprawie detergentów 648/2004/WE:

≥15 - <30% kationowe związki powierzchniowo czynne

≥5 - <15% niejonowe związki powierzchniowo czynne

Zawiera środki dezynfekcyjne.

Zawiera Substancje zapachowe: (Linalool)

Substancja/Mieszanina : Mieszanina

## VIRUFEN

Nazwa składnika	WE	CAS	%	Klasyfikacja
Chlorek benzalkoniowy	270-325-2	68424-85-1	10 - 20	Xn; R22 [1] C; R34 N; R50
Etoksylogowany alkohol tłuszczowy >5EO	Polimer.	69227-22-1	5 - 10	Xn; R22 [1] Xi; R41
Poliheksametylenowany hydrochlorek biguanidyny	Polimer.	27083-27-8	2 - 5	Xn; R22 [1] Xi; R41, R38 R43 N; R50/53
bifenył-2-ol	201-993-5	90-43-7	1 - 2	Xi; R36/37/38 [1] N; R50
alkohol izopropylowy	200-661-7	67-63-0	1 - 2	F; R11 [1] Xi; R36 [2] R67
<b>W punkcie 16 znajdują się pełne brzmienia zwrotów R zadeklarowanych powyżej.</b>				

**Nie zawiera więcej składników, które w świetle obecnej wiedzy dostawcy oraz w danym stężeniu są klasyfikowane jako niebezpieczne dla zdrowia i otoczenia, nie ma więc wymogu wymieniania ich w niniejszym ustępie.**

[1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska

[2] Substancja, dla której wyznaczono dopuszczalne stężenie w środowisku pracy

[3] Substancja PBT

[4] Substancja vPvB

**Najwyższe dopuszczalne stężenia i natężenia czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, jeśli są dostępne, są wymienione w punkcie 8.**

## 4. Pierwsza pomoc

### Pierwsza pomoc

- Droga oddechowa** : Wynieść narażoną osobę na świeże powietrze. Bezwzględnie zasięgnąć porady medycznej.
- Droga pokarmowa** : Przemycić usta wodą. Wynieść narażoną osobę na świeże powietrze. Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Bezwzględnie zasięgnąć porady medycznej.
- Kontakt ze skórą** : Spłukać skażoną skórę dużą ilością wody. Zdjąć skażoną odzież i buty. Należy dokładnie zmyć zanieczyszczone ubranie wodą przed jego zdjęciem lub założyć rękawice. Należy kontynuować płukanie przez co najmniej 10 minut. W przypadku uskarżania się na zdrowie lub występowania objawów należy unikać ponownego narażenia. Bezwzględnie zasięgnąć porady medycznej.
- Kontakt z oczami.** : Bezwzględnie zasięgnąć porady medycznej. Natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody, od czasu do czasu podnosząc górna i dolną powiekę.

**Szczególne sposoby leczenia** : Brak.

**Bardziej szczegółowy opis skutków i objawów szkodliwego działania na zdrowie człowieka i na środowisko znajduje się w punkcie 11.**

## 5. Postępowanie w przypadku pożaru

**Środki gaśnicze - Odpowiednie** : W przypadku pożaru, stosować wodną mgłę, pianę, suche chemikalia lub CO<sub>2</sub>. Ten materiał jest bardzo toksyczny dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tym preparatem musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.

**Środki gaśnicze - Nieodpowiednie** : Nie używać strumienia wody.

Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar. Do chłodzenia pojemników narażonych na pożar używać rozpylanej wody. Ten materiał jest bardzo toksyczny dla organizmów wodnych. Woda zanieczyszczona tym preparatem musi być zebrana i zabezpieczona. Nie dopuścić aby przedostała się do systemów wodnych, cieków oraz studzienek.

## VIRUFEN

**Środki ochrony indywidualnej dla strażaków** : Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działająca w obszarze podwyższonego ciśnienia.

## 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- Indywidualne środki ostrożności** : Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu. Unikać wdychania par lub mgły. Zapewnić właściwą wentylację.
- Zabezpieczenia środowiskowe** : Materiał zanieczyszczający wodę. Może być szkodliwy dla środowiska w przypadku uwolnienia w dużych ilościach.
- Małe rozlanie/rozproszenie** : Rozcieńczyć wodą i zebrać ścierką jeżeli rozpuszcza się w wodzie lub zaadsorbować obojętnym suchym materiałem i umieścić we właściwym pojemniku na odpady. Należy używać narzędzi nie wytwarzających iskier oraz wyposażenia zapobiegającego wybuchom.
- Duże rozlanie** : Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami (patrz punkt 13). Należy używać narzędzi nie wytwarzających iskier oraz wyposażenia zapobiegającego wybuchom.

Patrz także: punkt 8. zawiera informacje nt środków ochrony indywidualnej, a punkt 13. sposób postępowania z odpadami.

## 7. Postępowanie z substancją/mieszaniną i jej/jego magazynowanie

**Postępowanie z substancją lub preparatem** : Nie dopuścić, do przedostania się do oczu, na skórę lub ubranie. Nie spożywać. Unikać uwolnienia do środowiska. Przechowywać z dala od źródła ciepła, iskrzenia, otwartego płomienia lub innych źródeł zapłonu. Po pracy należy dokładnie umyć ręce mydłem i wodą.

**Magazynowanie** : Należy przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu, z dala od promieni słonecznych; w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu; z dala od niezgodnych materiałów (patrz punkt 10), napojów i jedzenia. Trzymać oddzielnie od utleniaczy. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia.

Należy przechowywać w następującym zakresie temperatur: 0 i 25°C

**Materiał opakowaniowy**

**Zalecany** : Stosować oryginalny pojemnik.

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### Nazwa składnika

alkohol izopropylowy

### Najwyższe dopuszczalne stężenia substancji w środowisku pracy

**Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska, 9/2007).**

NDSCh: 1200 mg/m<sup>3</sup> 15 minuta/minut.

NDS: 900 mg/m<sup>3</sup> 8 godzina/godzin.

### Kontrole narażenia

#### Środki ochrony indywidualnej

: Jeżeli pracownicy narażeni są na stężenia powyżej dopuszczalnych wartości, muszą stosować odpowiednie, certyfikowane maski chroniące układ oddechowy.

#### Ochrona dróg oddechowych (EN 143, 14387)

: Przy normalnym i zgodnym z przeznaczeniem użyciu, nie jest potrzebna maska oddechowa.

#### Ochrona rąk (EN 374)

: 1 - 4 godziny : guma butylowa , kauczuk nitylowy

#### Ochrona oczu i twarzy (EN 166)

: Okulary ochronne, maski na twarz lub inne pełne osłony twarzy.

#### Ochrona skóry (EN 14605)

: fartuch bezpieczeństwa . Odpowiednie obuwie ochronne.

## 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### Informacje ogólne

Wygląd	
Stan fizyczny	: Ciecz.
Kolor	: Zielony. [Jasno]
Zapach	: Charakterystyczny.

### Informacje ważne dla zdrowia, bezpieczeństwa oraz środowiska

pH	: 8 (100%)
Temperatura wrzenia	: Brak.
Temperatura topnienia	: Brak.
Temperatura zapłonu	: 85 °C (Zamknięta butla)
Palność (ciało stałe, gaz)	: Nie dotyczy.
Właściwości wybuchowe	: Nie dotyczy.
Granice wybuchowości	: Nie dotyczy.
Właściwości utleniające	: Brak.
Prężność par	: Nie dotyczy.
Gęstość względna	: 1.01 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Rozpuszczalność	: Łatwo rozpuszczalne w zimnej wodzie.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda	: Nie dotyczy.
Lepkość	: Brak.
Gęstość pary	: Brak.
Szybkość parowania (octan butylu = 1)	: Nie dotyczy.

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność	: Stabilny w normalnych warunkach. Nie mieszać z innymi produktami.
------------	--

## 11. Informacje toksykologiczne

### Potencjalne skutki ostrego działania substancji lub preparatu na zdrowie

Droga oddechowa	: Może wydzielać gazy, opary lub pyły, które są mocno drażniące dla układu oddechowego. Kontakt z produktami rozkładu może być niebezpieczny dla zdrowia. Poważne działania niepożądane mogą być opóźnione w stosunku do czasu ekspozycji.
Droga pokarmowa	: Może powodować oparzenia ust, gardła lub żołądka.
Kontakt ze skórą	: Powoduje oparzenia. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
Kontakt z oczami	: Powoduje oparzenia.
Właściwości rakotwórcze	: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Właściwości mutagenne	: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.
Toksyczność dla układu rozrodczego	: Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach.

## 12. Informacje ekologiczne

### Ekotoksyczność

R50/53- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### Trwałość i zdolność do rozkładu

Ekologiczna ocena produktu bazuje na informacjach o surowcach i/lub porównywalnych substancjach. Suma składników organicznych zawartych w produkcie uzyskuje podczas testów na łatwość rozkładu wartości > 60% BZT/ChZT wzgl. uwolnienia CO<sub>2</sub>, wzgl. > 70 % spadek DOC. Wartości graniczne 'łatwego rozpadu/readily degradable' (np. wg metod OECD 301). Środki powierzchniowo czynne zawarte w produkcie są biodegradowalne zgodnie z wymaganiami rozporządzenia w sprawie detergentów 648/2004/WE.

### 13. Postępowanie z odpadami

**Metody usuwania** : Tworzenie odpadów powinno być unikane lub ograniczane do minimum, jeśli możliwe. Utylizacja niniejszego produktu, roztworów lub produktów pochodnych powinna w każdym przypadku być zgodna z wymogami ochrony środowiska i przepisami związany z utylizacją odpadów, a także z wymogami władz lokalnych. Należy unikać uwolnienia rozlanego/rozsypanego materiału, jego spływania/rozprzestrzeniania do gleby lub kontaktu z glebą, wodami powierzchniowymi i gruntowymi, drenami i kanalizacją. Opakowanie może być dostarczone na składowisko po całkowitym opróżnieniu. Do recyklingu nadają się jedynie dokładnie opróżnione opakowania.

**Europejski katalog Odpadów (EWC)** : 200129\*

Postępować z odpadami zgodnie z obowiązującymi przepisami:

-USTAWA z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych wraz z późniejszymi zmianami oraz rozporządzeniami.

-USTAWA z dnia 11 maja 2001 r. o obowiązkach przedsiębiorców w zakresie gospodarowania niektórymi odpadami oraz o opłacie produktowej i opłacie depozytowej wraz z późniejszymi zmianami i rozporządzeniami.

### 14. Informacje o transporcie

#### Międzynarodowe przepisy transportowe

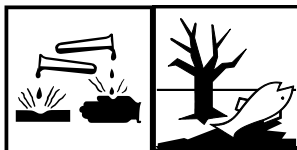
Informacje dotyczące przepisów prawnych	Numer UN	Nazwa przewożowa	Klasa	Grupa pakowania	Nalepka
<b>Klasa ADR/RID</b>	UN1760	MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, I.N.O. (Chlorek benzalkoniowy)	8	III	8
<b>Klasa IMDG</b>	UN1760	MATERIAŁ ŻRĄCY CIEKŁY, I.N.O. (Benzalkonium chloride). Marine pollutant	8	III	8

Zapoznaj się ze specjalną instrukcją pakowania towaru do transportu drogą powietrzną.

### 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### Przepisy UE

**Znak/znaki ostrzegawcze** :



Produkt żrący, Produkt niebezpieczny dla środowiska

**Zawiera** :

Chlorek benzalkoniowy  
Poliheksametylenowany hydrochlorek biguanidyny

**Określenie zagrożenia** :

R34- Powoduje oparzenia.  
R43- Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
R50/53- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

**Warunki bezpiecznego stosowania** :

S2- Chronić przed dziećmi.  
S26- Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
S36/37/39- Nosić odpowiednią odzież ochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.  
S45- W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

- Przepisy prawne uwzględnione w karcie charakterystyki (wszystkie z ewentualnymi późniejszymi zmianami):
- Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych wraz z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2001r. nr 142, poz.1187),
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz. U. z 2003r. nr.171, poz.1666), z późniejszymi zmianami.
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. z 2005r. nr 201, poz. 1674),
  - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 5 marca 2009 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz niektórych preparatów chemicznych.
  - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego transportu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), (Dz. U. z 2002r. Nr 194, poz. 1629 oraz z 2003r. nr 207, poz. 213 i 214),
  - Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy.(Dz. U. z 2002r. nr 217, poz. 1833), z późniejszymi zmianami.
  - ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. z 2001r. nr 63 poz. 638) z rozporządzeniami,
  - ustawa z dnia 11 maja 2001 r. o obowiązkach przedsiębiorców w zakresie gospodarowania niektórymi odpadami oraz o opłacie produktowej i opłacie depozytowej (Dz. U. z 2001r. nr 63 poz. 639) z rozporządzeniami,
  - Rozporządzenie WE nr 648/2004 z dnia 31 marca 2004r. w sprawie detergentów,
  - Rozporządzenie WE nr 1907/2006 z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie REACH.

## 16. Inne informacje

**Pełne brzmienie zwrotów R, o których mowa w punktach 2 i 3 - Polska**

- : R11- Produkt wysoce łatwopalny.
- R22- Działa szkodliwie po połknięciu.
- R34- Powoduje oparzenia.
- R41- Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- R36- Działa drażniąco na oczy.
- R38- Działa drażniąco na skórę.
- R36/37/38- Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.
- R43- Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
- R67- Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
- R50- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
- R50/53- Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### Historia

Data wydruku : 9 Wrzesień 2009  
Data przeglądu : 9 Wrzesień 2009  
Wersja : 7  
Przygotowane przez : Ecolab Regulatory Department Europe

### Informacja dla czytelnika

***Powyższe informacje uznaje się za prawidłowe w zakresie dotyczącym formuły zastosowanej do produkcji wyrobów w kraju pochodzenia. Ponieważ dane, normy i przepisy ulegają zmianie, zaś warunki użytkowania wyrobów i sposób postępowania z nimi pozostają poza naszą kontrolą, NIE UDZIELAMY ŻADNEJ GWARANCJI ANI RĘKOJMI CO DO KOMPLETNOŚCI LUB NIEZMIENNEJ PRAWIDŁOWOŚCI TYCH INFORMACJI.***